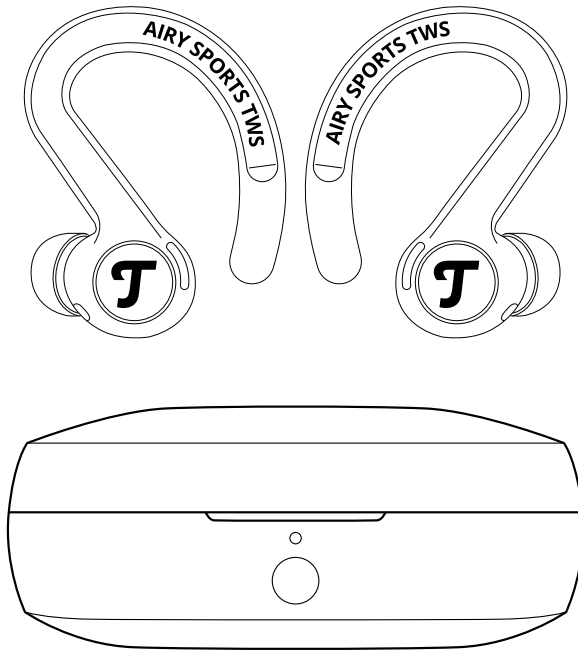


# Technische Beschreibung und Bedienungsanleitung



AIRY®

## AIRY SPORTS TWS 2

In-Ear-Bluetooth-Ohrhörer

**Teufel**

# Inhaltsverzeichnis

---

Allgemeine Hinweise und Informationen	3	Aufladen	14
Zur Kenntnisnahme	3	Aufladen der Ohrhörer	14
Gültigkeit der Bedienungsanleitung	3	Aufladen des Ladecases	14
Warenzeichen	3	Wartung und Pflege	15
Datenschutz- und Werbe-Erklärung	3	Reinigung	15
Rückgaberecht	3	Lagerung	15
Reklamation	4	Fehlerbehebung	16
Kontakt	4	Technische Daten	18
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	4	Konformitätserklärung	18
Einführung	5		
Lieferumfang	5		
Lieferung prüfen	5		
Produktübersicht	6		
Erste Schritte	8		
Ein-/Ausschalten	8		
Verbinden der Ohrhörer mit Bluetooth	8		
Informationen zur kabellosen Bluetooth-Verbindung	8		
Richtiger Sitz	9		
Bedienung	10		
Verwenden der Wiedergabefunktionen	10		
ANC und Transparency-Modus	10		
Verwenden der Ohrhörer zum Telefonieren	11		
Druckknopf Ladecase	11		
Ladezustand anzeigen	12		
Ohrhörer aus dem Ruhemodus holen	12		
Geräteliste löschen	12		
Mit mehreren Geräten koppeln	13		
Zurücksetzen	13		

# Allgemeine Hinweise und Informationen

---

## Zur Kenntnisnahme

Die Informationen in diesem Dokument können sich ohne vorherige Ankündigung ändern und stellen keinerlei Verpflichtung seitens der Lautsprecher Teufel GmbH dar.

Kein Teil dieser Bedienungsanleitung darf ohne schriftliche Genehmigung der Lautsprecher Teufel GmbH in irgendeiner Form reproduziert oder in irgendeiner Weise elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie oder Aufzeichnung übertragen werden.

© Lautsprecher Teufel GmbH

Version 1.0

September 2025

## Gültigkeit der Bedienungsanleitung

Die Bedienungsanleitung gilt ausschließlich für den Ohrhörer **AIRY SPORTS TWS 2**, nachfolgend auch „Ohrhörer“ genannt.

## Warenzeichen

© Alle Warenzeichen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

Apple, iOS und Siri sind ein Warenzeichen der Apple Inc., eingetragen in den USA und anderen Ländern.

Android und Google Assistant sind Warenzeichen von Google LLC.



Die Bluetooth® Wortmarke und die Logos sind eingetragene Warenzeichen und im Besitz von Bluetooth SIG, Inc. und jegliche Verwendung dieser Warenzeichen durch Lautsprecher Teufel erfolgt unter Lizenz.

## Datenschutz- und Werbe-Erklärung

Lautsprecher Teufel GmbH steht in keiner Verbindung zu den Services des Google Assistant Systems. Wir speichern keine persönlichen Daten und sind nicht an etwaigen Werbesendungen beteiligt.

## Rückgaberecht

Wenn Sie von Ihrem Rückgaberecht Gebrauch machen möchten, bitten wir Sie, auf die Originalverpackung zu achten. Wir können die Rückgabe von Ohrhörern nur MIT DER ORIGINALVERPACKUNG akzeptieren. Ohrhörer, die ohne Originalverpackung zurückgegeben werden, werden nicht akzeptiert.

## Reklamation

Vielen Dank für Ihre Unterstützung.

Im Falle einer Reklamation ist die Rechnungsnummer erforderlich, damit Ihre Reklamation bearbeitet werden kann. Die Rechnungsnummer finden Sie auf dem Verkaufsbeleg (dem Produkt beigelegt) oder auf dem PDF-Dokument zur Auftragsbestätigung.

## Kontakt

Bei Fragen, Anregungen oder Kritik wenden Sie sich bitte an unseren Service:

**Lautsprecher Teufel GmbH**  
**BIKINI Berlin**  
**Budapester Straße 44**  
**10787 Berlin (Germany)**

### Telefon:

Deutschland: +49 (0)30 217 84 217  
Österreich: +43 12 05 22 3  
Schweiz: +41 43 50 84 08 3  
International: 00800 200 300 40 (toll-free)

### Online-Support:

[teufelaudio.com/support](https://teufelaudio.com/support)  
[teufel.de/support](https://teufel.de/support)

### Kontakt:

[teufelaudio.com/contact](https://teufelaudio.com/contact)  
[teufel.de/kontakt](https://teufel.de/kontakt)

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch



Die Teufel AIRY SPORTS TWS 2 Ohrhörer wurden für die Wiedergabe von Audiosignalen entwickelt, die kabellos über Bluetooth® von einem externen Player übertragen werden können. Die Ohrhörer eignen sich auch für die Verbindung mit Bluetooth-kompatiblen (Mobil-)Telefonen.

Verwenden Sie die Ohrhörer nur gemäß den Angaben in dieser Bedienungsanleitung. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sach- oder Personenschäden führen.

Für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Die Ohrhörer sind nur für den privaten Gebrauch bestimmt.

Bevor Sie die Ohrhörer benutzen, lesen Sie bitte zuerst das Safety-Booklet und die Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Nur so können alle Funktionen sicher und zuverlässig genutzt werden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf und geben Sie sie auch an alle nachfolgenden Besitzer weiter.

# Einführung

---

Vielen Dank, dass Sie sich für die Teufel AIRY SPORTS TWS 2 Ohrhörer entschieden haben. Diese Bluetooth-Ohrhörer bieten ein außergewöhnliches Klangerlebnis für Ihre Unterhaltung.

## Lieferumfang

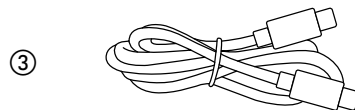
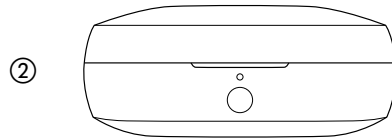
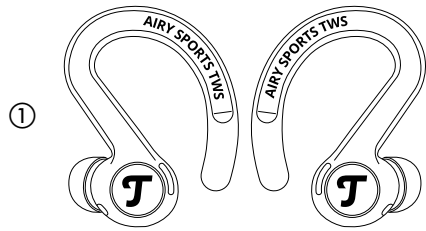
- ① AIRY SPORTS TWS 2 Ohrhörer
- ② Ladecase
- ③ USB-C-Ladekabel

Kurzanleitung

Safety-Booklet

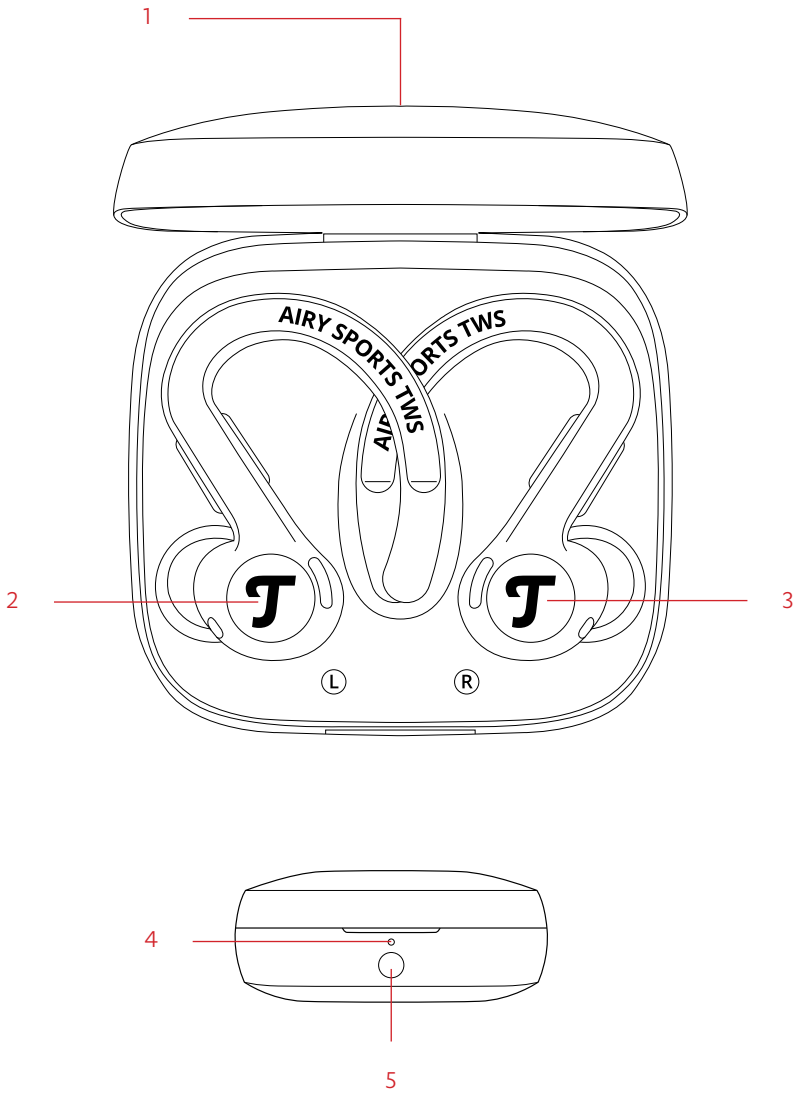
## Lieferung prüfen

Packen Sie den Karton vorsichtig aus und achten Sie darauf, dass die folgenden Teile enthalten sind. Wenn ein Teil beschädigt ist oder fehlen sollte, darf das Gerät nicht verwendet werden. Wenden Sie sich dann an Ihren Händler oder einen Kundendienstvertreter.



# Produktübersicht

---



Die Teufel AIRY SPORTS TWS 2 Ohrhörer verfügen über die folgenden Bedienelemente:

	<b>Name</b>	<b>Beschreibung</b>
1	USB-C-Eingang	Anschluss für USB-C-Ladekabel
2	Linke Touch Taste	Mit den beiden Touch Tasten werden die Ohrhörer bedient.
3	Rechte Touch Taste	Mit den beiden Touch Tasten werden die Ohrhörer bedient.
4	Ladecase Status-LED	Zeigt Informationen über die Bluetooth-Verbindung und den Akkuladestand an.
5	Druckknopf	Dient für das Pairing mit Bluetooth.

## Erste Schritte

---

### Ein-/Ausschalten

- ▶ Die Ohrhörer schalten sich automatisch ein, wenn Sie das Ladecase öffnen.
- ▶ Platzieren Sie die Ohrhörer in das Ladecase und schließen Sie es. Die Ohrhörer werden ausgeschaltet und geladen.

#### **i HINWEIS**

Die Ohrhörer schalten nach 10 Minuten automatisch in den Ruhemodus, wenn sie ohne Audio-Wiedergabe oder Nutzerinteraktion sind.

Der Ruhemodus-Timer kann über die Teufel App geändert oder auf „Nie“ eingestellt werden.

Wenn die Ohrhörer sich außerhalb des Ladecases im Ruhemodus befinden, drücken Sie für 4 Sekunden die Touch Taste des linken **(2)** oder rechten **(3)** Ohrhörers. Wiederholen Sie diesen Vorgang ggf. für den zweiten Ohrhörer.

### Verbinden der Ohrhörer mit Bluetooth

1. Öffnen Sie das Ladecase und stellen Sie sicher, dass sich beide Ohrhörer darin befinden.
2. Drücken Sie den Druckknopf **(5)** für 1,5 Sekunden.
- ✔ **Die Ladecase Status-LED (4) blinkt blau und die Bluetooth-Kopplung beginnt.**
3. Sie können die Ohrhörer bereits jetzt optional aus dem Ladecase nehmen.

4. Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Gerät und führen Sie die Kopplung mit dem Bluetooth-Gerät „AIRY SPORTS TWS 2“ durch.

- ✔ **Nach erfolgreicher Kopplung ertönt ein Signalton.**

#### **i HINWEIS**

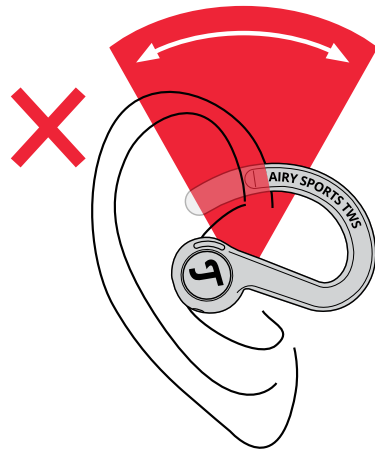
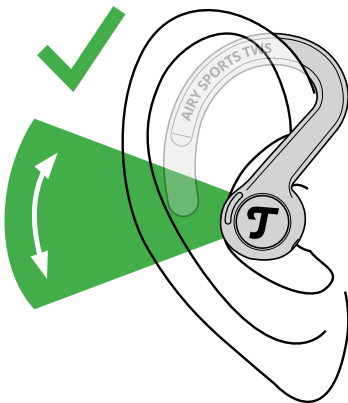
Wenn die Geräteliste der Ohrhörer nicht leer ist (es waren bereits Geräte verbunden), wird versucht, sich mit einem dieser Geräte zu verbinden. Der Ohrhörer wechselt nur dann automatisch in den Kopplungsmodus, wenn die Geräteliste leer ist.

### Informationen zur kabellosen Bluetooth-Verbindung

- Die Ohrhörer sind mit Bluetooth 5.0 kompatibel.
- Wenn Ihre Audioquelle das hochauflösende Audiocodierverfahren SBC unterstützt, wird die Musik automatisch in hoher Audioqualität wiedergegeben.
- Die gekoppelten Geräte stellen nach dem Einschalten sofort die drahtlose Bluetooth-Verbindung her und sind betriebsbereit.
- Wenn die Ohrhörer eingeschaltet sind, versuchen sie automatisch, sich mit dem zuletzt verbundenen Bluetooth-Gerät zu verbinden.
- Die Ohrhörer unterstützen Google Fast Pair (GFPS) und Microsoft Swift Pair.

## Richtiger Sitz

- ▶ Setzen Sie den rechten Ohrhörer auf Ihr rechtes Ohr und den linken Ohrhörer auf Ihr linkes Ohr.
- ▶ Setzen Sie die Ohrhörer in einem leichten Winkel auf Ihre Ohren und stellen Sie die Ohrhörer so ein, dass die Lautsprecher zu den Gehörgängen zeigen, damit sie bequem und fest sitzen.



# Bedienung

## **i HINWEIS**

Bei Bedarf können die Touch-Steuerungen in der Teufel-App deaktiviert werden.

## Verwenden der Wiedergabefunktionen

- Während der Musikwiedergabe können mithilfe der Touch Tasten **(2)** / **(3)** verschiedene Wiedergabefunktionen angewendet werden.

Die folgenden Funktionen stehen zur Verfügung:

Funktion	Aktion
Wiedergabe fortsetzen/ pausieren	Kurz auf die Touch Taste des linken <b>(2)</b> oder rechten <b>(3)</b> Ohrhörers drücken
Titel vorspringen	Zweimal auf die Touch Taste <b>(3)</b> des rechten Ohrhörers drücken
Titel zurückspringen	Zweimal auf die Touch Taste <b>(2)</b> des linken Ohrhörers drücken
Lautstärke erhöhen	Touch Taste <b>(3)</b> des rechten Ohrhörers gedrückt halten, bis die gewünschte Lautstärke erreicht ist

Funktion	Aktion
Lautstärke verringern	Touch Taste <b>(2)</b> des linken Ohrhörers gedrückt halten, bis die gewünschte Lautstärke erreicht ist

## ANC und Transparency-Modus

ANC und Transparency-Modus können über die Touch Tasten **(2)** / **(3)** oder die Teufel-App aktiviert und deaktiviert werden.

ANC und Transparency-Modus können nicht gleichzeitig aktiviert werden – sie schließen sich gegenseitig aus.

### ANC

Genießen Sie Ihre Musik auch in einer ständig lauten Umgebung in Ruhe.

Standardmäßig ist die ANC-Funktion ausgeschaltet.

- ▶ Drücken Sie dreimal auf die Touch Taste **(3)** des rechten Ohrhörers, um ANC ein- oder auszuschalten.

## **i HINWEIS**

Wenn Sie nur die Geräuschunterdrückung ohne Musik nutzen möchten, stellen Sie bitte den Ruhemodus-Timer in der Teufel-App auf „Nie“.

## Transparency

Hören Sie die Geräusche in Ihrer Umgebung während des Tragens der Ohrhörer.

- ▶ Drücken Sie dreimal auf die Touch Taste **(2)** am linken Ohrhörer, um den Transparency-Modus ein- oder auszuschalten.
- ▶ Bei Anrufen können Sie den Transparency-Modus verwenden, um Ihre eigene Stimme zu hören.

## Verwenden der Ohrhörer zum Telefonieren

- Die Ohrhörer verfügen über eingebaute Mikrofone. Wenn die Ohrhörer über Bluetooth mit Ihrem Smartphone verbunden sind, können Sie sie als Headset für Telefonate verwenden.
- Die Musikwiedergabe wird bei einem eingehenden Anruf unterbrochen und nach Beendigung des Anrufs fortgesetzt.

Die folgenden Funktionen stehen zur Verfügung:

Funktion	Aktion
Eingehenden Anruf annehmen	Zweimal auf die Touch Taste des linken <b>(2)</b> oder rechten <b>(3)</b> Ohrhörers drücken
Anruf beenden	Zweimal auf die Touch Taste des linken <b>(2)</b> oder rechten <b>(3)</b> Ohrhörers drücken

Eingehenden Anruf ablehnen	Touch Taste des linken <b>(2)</b> oder rechten <b>(3)</b> Ohrhörers für 1,5 Sekunden gedrückt halten
Ausgehenden Anruf abbrechen	Touch Taste des linken <b>(2)</b> oder rechten <b>(3)</b> Ohrhörers für 1,5 Sekunden gedrückt halten

## Druckknopf Ladecase

- Der Druckknopf **(5)** am Ladecase kann für verschiedene Funktionen verwendet werden.

Die folgenden Funktionen stehen zur Verfügung:

Funktion	Aktion
Ladezustand anzeigen	Druckknopf <b>(5)</b> kurz drücken
Bluetooth-Kopplung aktivieren	Druckknopf <b>(5)</b> 1,5 Sekunden gedrückt halten. Die beiden Ohrhörer müssen sich zum Aktivieren der Kopplung im Ladecase befinden. Sobald die Kopplung aktiviert ist, können sie aus dem Ladecase genommen werden.

Funktion	Aktion
Bluetooth-Geräteliste löschen	Druckknopf <b>(5)</b> 4 Sekunden gedrückt halten. Die beiden Ohrhörer müssen sich dabei im Ladecase befinden. Die Ladecase Status-LED <b>(4)</b> blinkt dreimal blau und die Bluetooth-Geräteliste wird gelöscht. Nach Abschluss des Vorgangs gehen die Ohrhörer automatisch in den Bluetooth-Kopplungsmodus über.
Verbindung mit den Ohrhörern herstellen / auf Werkseinstellung zurücksetzen	Druckknopf <b>(5)</b> zweimal kurz drücken und danach 4 Sekunden gedrückt halten. Die beiden Ohrhörer müssen sich dabei im Ladecase befinden.

## Ladezustand anzeigen

- ▶ Um den Ladezustand anzeigen zu lassen, legen Sie die Ohrhörer in das Ladecase.
- ✔ Die Ladecase Status-LED **(4)** leuchtet entsprechend des Ladezustands für 3 Sekunden und erlischt dann wieder.
- ▶ Alternativ können Sie auch kurz auf den Druckknopf **(5)** drücken, um sich den Ladezustand anzeigen zu lassen.

Ladezustand	Status-LED-Anzeige
0–20 %	Rot
21–45 %	Orange
46–70 %	Gelb
71–100 %	Grün

## Ohrhörer aus dem Ruhemodus holen

- ▶ Wenn die Ohrhörer sich außerhalb des Ladecases im Ruhemodus befinden, drücken Sie für 4 Sekunden die Touch Taste des linken **(2)** oder rechten **(3)** Ohrhörers.
- ▶ Wiederholen Sie diesen Vorgang ggf. für den zweiten Ohrhörer.

## Geräteliste löschen

- ▶ Wenn Sie die Bluetooth-Geräteliste löschen möchten, stellen Sie sicher, dass sich die Ohrhörer im Ladecase befinden.
- ▶ Halten Sie den Druckknopf **(5)** am Ladecase 4 Sekunden gedrückt.
- ✔ Die Ladecase Status-LED **(4)** blinkt dreimal schnell blau. Danach gehen die Ohrhörer in den Bluetooth-Kopplungsmodus.

## Mit mehreren Geräten koppeln

- Die Ohrhörer können mit mehreren Geräten verbunden werden und zwischen diesen wechseln.
- ▶ Wenn ein Gerät bereits mit den Ohrhörern verbunden ist, führen Sie die Kopplung für das zweite Gerät wie im Kapitel „Verbinden der Ohrhörer mit Bluetooth“ beschrieben durch. Eine etwaige Wiedergabe vom ersten Gerät wird unterbrochen.
- ☑ **Die Ohrhörer sind nun mit beiden Geräten gekoppelt.**

### **i HINWEIS**

Wenn die Ohrhörer bereits mit zwei Geräten gekoppelt sind, wird bei der Kopplung eines weiteren Geräts die Verbindung des zuletzt verwendeten Geräts aufrechtgehalten, wohingegen die Kopplung mit dem nicht zuletzt verwendeten Gerät aufgehoben wird.

- ▶ Um manuell zwischen den Wiedergaben der beiden Geräte zu wechseln, pausieren Sie die Wiedergabe beim aktuell wiedergegebenen Gerät und starten Sie dann die Wiedergabe beim zweiten Gerät.
- ▶ Wenn das erste Gerät wiedergegeben wird und dann zusätzlich beim zweiten Gerät die Wiedergabe gestartet wird, pausiert die Wiedergabe des ersten Geräts automatisch und die Ohrhörer wechseln auf die Wiedergabe des zweiten Geräts.

## Zurücksetzen

- ▶ Wenn Sie Ihre Ohrhörer auf die Werkseinstellung zurücksetzen möchten, stellen Sie sicher, dass sich die Ohrhörer im Ladecase befinden.
- ▶ Drücken Sie den Druckknopf **(5)** am Ladecase zweimal und halten Sie ihn anschließend 4 Sekunden gedrückt.
- ☑ **Die Ladecase Status-LED (4) leuchtet dreimal lila. Danach gehen die Ohrhörer in den Bluetooth-Kopplungsmodus.**

# Aufladen

---

## Aufladen der Ohrhörer

- ▶ Die Ohrhörer laden sich auf, während sie sich im Ladecase befinden.
- ▶ Die Ladezeit für eine vollständige Aufladung der Ohrhörer kann bis zu 1,5 Stunden dauern.
- ✔ **Sobald Sie das Ladecase schließen, hören die Status-LEDs (4) auf zu blinken.**

### **i HINWEIS**

Wenn der Ladezustand der Ohrhörer unter 20 % fällt, geben die Ohrhörer einen entsprechenden Signal-Ton ab, der sich alle 15 Minuten wiederholt, so lange der Ladezustand so gering ist. Eine vollständige Aufladung der Ohrhörer ermöglicht bis zu 11,5 Stunden Betrieb.

---

## Aufladen des Ladecases

1. Verbinden Sie das mitgelieferte USB-C-Ladekabel mit dem USB-C-Eingang (1) am Ladecase.
2. Verbinden Sie das andere Ende des USB-C-Ladekabels mit einem USB-Anschluss am PC oder einem USB-Ladegerät.
3. Das Ladecase beginnt aufzuladen und die Ladecase Status-LED (4) zeigt für 3 Sekunden den aktuellen Ladezustand an.

4. Während des Ladevorgangs blinkt die Ladecase Status-LED (4) entsprechend des Ladezustands.
5. Bei vollständiger Aufladung leuchtet die Ladecase Status-LED (4) für 1 Minute grün und schaltet sich dann ab.
6. Trennen Sie das Ladecase von der Stromversorgung.

### **i HINWEIS**

Wenn das Ladecase vollständig aufgeladen ist, können Sie die Ohrhörer bis zu 3,5-mal aufladen.

---

### **i HINWEIS**

Für das Laden der Ohrhörer empfehlen wir den Lautsprecher Teufel Power Adapter 30 W USB-C E030-1P200150VE. Mit diesem Ladenetzteil liegt die Leistungsaufnahme im Off-Mode unterhalb des durch die Ökodesign-Verordnung geforderten Grenzwerts von 0,5 W.

---

# Wartung und Pflege

---

## Reinigung

- ▶ Reinigen Sie die Ohrhörer und das Ladecase regelmäßig mit einem weichen, trockenen Tuch, Wattestäbchen oder Ähnlichem. Verwenden Sie niemals aggressive Reinigungsmittel, da diese die empfindlichen Oberflächen beschädigen können.

## Lagerung

- ▶ Bewahren Sie die Ohrhörer im Ladecase auf, um Schäden an den Ohrhörern beim Transport zu vermeiden. Die Ohrhörer werden im Ladecase automatisch aufgeladen, sodass immer die längst mögliche Batteriebetriebszeit zur Verfügung steht.

## Fehlerbehebung

- Falls Probleme mit dem Ohrhörer oder dem LadeCase auftreten, finden Sie in der folgenden Tabelle Symptome und mögliche Lösungen für häufige Probleme. Wenn Sie Ihr Problem immer noch nicht lösen können, wenden Sie sich an den Teufel-Kundendienst.

Störung	Mögliche Lösung
Ohrhörer lassen sich nicht einschalten	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Setzen Sie die Ohrhörer in das LadeCase, um den Ladevorgang zu starten.</li><li>2. Stellen Sie sicher, dass sich die Ohrhörer nicht im Standby-Modus befinden, und wecken Sie sie bei Bedarf auf, indem Sie für 4 Sekunden die Touch Taste des linken <b>(2)</b> oder rechten <b>(3)</b> Ohrhörers drücken. Wiederholen Sie diesen Vorgang ggf. für den zweiten Ohrhörer.</li></ol>
Ohrhörer lassen sich nicht mit dem Mobilgerät verbinden	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Stellen Sie sicher, dass Ihr Mobilgerät die Bluetooth-Technologie unterstützt.</li><li>2. Auf dem Mobilgerät: Schalten Sie die Bluetooth-Funktion aus und wieder ein.</li><li>3. Löschen Sie die Teufel AIRY SPORTS TWS 2 Ohrhörer aus der Bluetooth-Liste auf Ihrem Mobilgerät. Verbinden Sie sich wieder.</li><li>4. Bewegen Sie Ihr Mobilgerät näher an die Ohrhörer und weg von Störungen oder Hindernissen.</li><li>5. Verbinden Sie ein anderes Mobilgerät.</li><li>6. Löschen Sie die Geräteliste der Ohrhörer und verbinden Sie sie erneut.</li></ol>
Ohrhörer lassen sich nicht aufladen	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Vergewissern Sie sich, dass die Ohrhörer richtig im LadeCase eingesetzt sind.</li><li>2. Vergewissern Sie sich, dass die Batterie des LadeCases nicht leer ist.</li><li>3. Achten Sie darauf, dass sich keine Verschmutzungen oder Ablagerungen auf den Ladekontakten im LadeCase oder an den Ohrhörern befinden.</li><li>4. Wenn Ihre Ohrhörer hohen oder niedrigen Temperaturen ausgesetzt waren, lassen Sie die Ohrhörer auf Raumtemperatur abkühlen und versuchen Sie dann, sie erneut zu laden.</li></ol>

Störung	Mögliche Lösung
Das Ladecase lässt sich nicht aufladen	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Überprüfen Sie den Batteriestand des Ladecases und laden Sie dieses bei Bedarf mit dem mitgelieferten USB-C-Ladekabel auf.</li> <li>2. Überprüfen Sie, dass beide Enden des USB-Ladekabels richtig und sicher eingesteckt sind.</li> <li>3. Wenn Ihr Ladegerät hohen oder niedrigen Temperaturen ausgesetzt war, lassen Sie es auf Raumtemperatur abkühlen und versuchen Sie dann, es erneut zu laden.</li> </ol>
Kein Ton	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tippen Sie auf Ihrem Mobilgerät auf Wiedergabe, um sicherzustellen, dass ein Audiotitel wiedergegeben wird.</li> <li>2. Setzen Sie die Ohrhörer in das Ladecase, um den Ladezustand der Ohrhörer zu überprüfen. Laden Sie die Ohrhörer bei Bedarf auf.</li> <li>3. Erhöhen Sie die Lautstärke auf dem Mobilgerät.</li> <li>4. Bewegen Sie Ihr mobiles Gerät näher an die Ohrhörer (10 m) und weg von Störungen oder Hindernissen.</li> <li>5. Verwenden Sie eine andere Musikquelle.</li> <li>6. Verbinden Sie ein anderes Mobilgerät.</li> </ol>
Kein Ton von einem Ohrhörer	Vergewissern Sie sich, dass beide Ohrhörer geladen sind und dass sie mit Ihrem Bluetooth-Gerät gekoppelt und mit diesem verbunden sind. Achten Sie auch darauf, dass die Ohrhörer richtig aufgesetzt sind.
Schlechte Klangqualität	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Achten Sie darauf, dass beide Ohrhörer richtig aufgesetzt sind.</li> <li>2. Verwenden Sie eine andere Musikquelle.</li> <li>3. Versuchen Sie, ein anderes Mobilgerät zu verbinden.</li> <li>4. Bewegen Sie Ihr mobiles Gerät näher an die Ohrhörer (10 m) und weg von Störungen oder Hindernissen.</li> <li>5. Entfernen Sie alle Ablagerungen oder Ohrenschmalzansammlungen von den Ohrhörern.</li> </ol>
Unerwartetes Blinken der LED (z. B. beim Öffnen des Gehäuses)	Kein Grund zur Sorge. Diese blinkenden LEDs sind ein normaler Teil des Chip-Bootvorgangs der Ohrhörer. Alles funktioniert wie erwartet. Es sind keine Maßnahmen erforderlich.

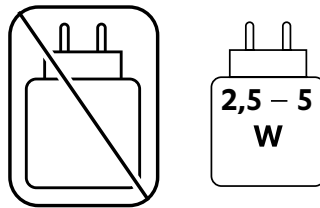
## Technische Daten

---

Treibergröße:	10-mm-Vollbereichstreiber
Batterie:	Ohrhörer (x2): Lithium-Ionen-Akku, 3,7 V, 60 mAh Ladecase (x1): Lithium-Ionen-Akku, 3,7 V, 750 mAh
Frequenzbereich:	20 Hz–20 kHz
Funknetz:	Bluetooth®
Frequenzbänder in MHz:	2400–2483,5
Sendeleistung in mW/dBm:	< 10 mW / 10 dBm
USB-Ladeleistung	5 V 1 A

Weitere technische Daten finden Sie auf unserer Website.

Technische Änderungen vorbehalten!



Die Leistung des Ladegeräts muss von einer von der Funkanlage benötigten Mindestleistung von 2,5 Watt bis zu einer zum Erreichen der maximalen Ladegeschwindigkeit benötigten Höchstleistung von 5,0 Watt reichen.

## Konformitätserklärung

---



Die Lautsprecher Teufel GmbH erklärt, dass dieses Produkt der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden sie unter diesen Internetadressen:

[www.teufel.de/konformitaetserklaerungen](http://www.teufel.de/konformitaetserklaerungen)

[www.teufelaudio.com/declaration-of-conformity](http://www.teufelaudio.com/declaration-of-conformity)

# Teufel

Bei Fragen, Anregungen oder Kritik  
wenden Sie sich bitte an unseren Service:

## Lautsprecher Teufel GmbH

BIKINI Berlin  
Budapester Straße 44  
10787 Berlin (Germany)

[teufelaudio.com](https://teufelaudio.com)

[teufel.de](https://teufel.de)

[teufel.ch](https://teufel.ch)

[teufelaudio.at](https://teufelaudio.at)

[teufelaudio.nl](https://teufelaudio.nl)

[teufelaudio.be](https://teufelaudio.be)

[teufelaudio.fr](https://teufelaudio.fr)

[teufelaudio.pl](https://teufelaudio.pl)

[teufelaudio.it](https://teufelaudio.it)

[teufelaudio.es](https://teufelaudio.es)

## Telefon:

Deutschland: +49 (0)30 217 84 217

Österreich: +43 12 05 22 3

Schweiz: +41 43 50 84 08 3

International: 00800 200 300 40 (toll- free)

## Online-Support:

[teufelaudio.com/support](https://teufelaudio.com/support)

[teufel.de/support](https://teufel.de/support)

## Kontakt:

[teufelaudio.com/contact](https://teufelaudio.com/contact)

[teufel.de/kontakt](https://teufel.de/kontakt)

Alle Angaben ohne Gewähr.  
Technische Änderungen, Tippfehler und  
Irrtum vorbehalten.